

# Allmänna Leveransbestämmelser för Gaser m.m. ALG-2007

Tillämpas av AGA Gas AB, Sverige. Gäller fr o m 2007-11-01.

## 1. Allmänt

Dessa leveransbestämmelser tillämpas när parterna skriftligen eller på annat sätt avtalat därom. Avvikelser från villkoren måste avtalas skriftligen för att vara gällande. Uppgifter i produktinformation, prislister och liknande handlingar samt uppgifter lämnade på annat sätt är bindande endast i den utsträckning parternas avtal uttryckligen hänvisar till dem.

## 2. Definitioner

Med **Gas i Flaska** menas gas, som förvaras under tryck i slutna behållare.

Med **Gas i Flytande Form** menas nedkyld gas, som vid atmosfärstryck eller under övertryck är i vätskeform, exempelvis flytande argon, flytande kväve, flytande syre eller flytande koldioxid.

Med **Torr-is** menas koldioxid i fast form.

Med **Emballage** menas behållare för förvaring och transport av gas, såsom gasflaska, gasflaskpaket, gasflaskflak, korg för gasflaskor, transportabelt kärl, transportabel tank samt låda för Torr-is.

Med **Gasstation** menas hos Köparen stationär utrustning för produktion, separation, lagring och/eller distribution av gas, exempelvis lagringstank eller gasblandare.

Med **Utrustning** menas Emballage, Gasstation och annan utrustning som Säljaren tillhandahåller som ett led i uppfyllandet av sina åtaganden enligt gasleveransavtal.

## 3. Mängdbestämmelse etc

Gas i Flaska tryckbestäms vid en temperatur av +15°C. Angivna gasvolym för komprimerade gaser är en funktion av gasflaskans inre volym och nominella fyllningstryck med hänsyn till gasspecifika faktorer, om inte annat särskilt anges.

Gas i Flaska, som under tryck vid rumstemperatur är i vätskeform, och gaser lösta i en vätska, t ex acetylen, mängdbestäms genom vägning.

Gas i Flytande Form mängdbestäms genom vägning eller volymmätning. Mängd anges antingen som vikt i kilogram (kg), eller som volym i antingen liter (l) i flytande form eller kubikmeter (m<sup>3</sup>) i gasform vid +15°C och 98,07 kPa. Omräkningsfaktorer tillhandahålls av Säljaren på begäran.

Torr-is mängdbestäms genom vägning.

## 4. Kvalitet och dokumentation

Levererad gas och Torr-is ska uppfylla Säljarens specifikationer. Säljaren tillhandahåller sådana specifikationer på begäran av Köparen. Mot särskild ersättning tillhandahåller Säljaren även spårbarhetsintyg, kvalitetsintyg och analyscertifikat, under förutsättning att detta begärs vid beställning.

## 5. Leveransvillkor

Gas i Flaska och Gas i Flytande Form i Emballage levereras Ex works Säljarens eller Säljarens representants försäljningsställe.

Leveranspunkten för Gas i Flytande Form i Gasstation är Gasstationens utgående anslutning (ventil, fläns eller motsvarande), såvida inte annat överenskommit. Tillhandahåller Köparen Gasstation eller Emballage eller har Köparen ett system där Gas i Flytande Form cirkulerar, är leveranspunkten Gasstationens alternativt Emballagens ingående anslutning.

Torr-is levereras Ex works Säljarens produktionsanläggning för Torr-is eller annan av Säljaren anvisad plats.

Leveransvillkoren ska tolkas enligt INCOTERMS gällande vid avtalets ingående.

## 6. Mottagning

Köparen ska inom sitt område hålla fri, framkomlig och i övrigt lämplig väg för långa och tunga fordon fram till Gasstation eller av Köparen anvisad mottagningsplats. Denna skyldighet gäller dygnet runt för Köpare med Gasstation och för övriga Köpare under deras normala arbets- eller öppethållandetider.

Om Köparen inte, av annan anledning än vad som anges i punkt 14, medverkar till att avtalsenlig leverans kan ske, äger Säljaren rätt till ersättning för väntetid och andra kostnader som Säljaren orsakas.

Köparen och Säljaren ska kontrollera att korrekt kundnummer och korrekt mängd gas har noterats på leveranssedel. Köparen, eller av Köparen anvisad mottagare, ska vara närvarande vid mottagningstillfället och utan dröjsmål bekräfta mottagen leverans alternativt till Gasstation överfylld mängd gas genom underskrift av leveranssedel. Eventuella avvikelser ska noteras på leveranssedeln. Är Köparen inte närvarande vid mottagningstillfället ska Säljaren kontrollera att uppgifterna på leveranssedeln är korrekta. Säljaren ska därvid på leveranssedeln markera att Köparen ej har varit närvarande samt snarast möjligt därefter underrätta Köparen om att leverans eller överfyllning till Gasstation ägt rum. Sådan underrättelse kan ske genom att Säljaren lämnar leveranssedeln i för ändamålet avsedd brevlåda eller på annan överenskommen plats. Uppgifterna i leveranssedeln ska därvid anses vara riktiga såvida Köparen inte kan visa att dessa är felaktiga.

## 7. Leverans av gas till Gasstation eller i Emballage som tillhandahålls av Köparen

Vid leverans av gas i Emballage eller till Gasstation som tillhandahålls av Köparen har Säljaren rätt till ersättning för merkostnader i samband med särskild hantering och leveransplanering. Säljaren har dock rätt att vid inbyte av Emballage som tillhandahålls av Köparen leverera gas i annat Emballage av motsvarande slag.

Leverans av gas enligt denna punkt sker endast under förutsättning att Emballage eller Gasstation uppfyller av myndighet eller av Säljaren utfärdade bestämmelser.

## 8. Märkning av Utrustning

Säljaren har rätt att förse Utrustning med sina särskilda kännetecken. Köparen äger inte rätt att avlägsna eller ändra sådan märkning utan Säljarens skriftliga medgivande.

## 9. Säkerhet, skötsel och tillsyn

Köparen är skyldig att följa myndigheters föreskrifter och Säljarens anvisningar avseende transport, lagring och användning av levererad gas och Torr-is samt skötsel och tillsyn av Utrustning. Köparen ska vårda och aktsamt hantera Utrustning. Köparen svarar för skada på eller förlust av Utrustning, som inte orsakats av Säljaren, då den är i Köparens besittning. Köparen ska omedelbart underrätta Säljaren vid fel på Utrustning. Köparen ska vidta alla rimliga åtgärder för att begränsa skada till följd av sådant fel. Säljaren ska vid installation och demontering av Utrustning samt vid leverans av gas och Torr-is följa av myndigheter utfärdade föreskrifter avseende hälsa, miljö och säkerhet.

Gasflaska, gasflaskpaket och gasflaskflak ska återlämnas till Säljaren med restgasttryck. Köparen äger ej rätt till ersättning för sådan restgas.

## 10. Pris och betalningsvillkor

Såvida inte annat skriftligen överenskommit ska av Säljaren på leveransdagen tillämpat pris och betalningsvillkor gälla. Dessa framgår av Säljarens prislista. Av denna framgår även Säljarens tillämpade fakturerings-, försenings- och kravgifter samt dröjsmålsränta.

- 11. Fel**  
Har Säljaren levererat felaktig gas eller Torr-is, är Säljaren skyldig att skyndsamt och utan kostnad för Köparen leverera felfri gas eller Torr-is. Har Säljaren ombesörjt transporten vid det ursprungliga leveranstillfället, ska Säljaren även vid ersättningsleveransen ombesörja och bekosta transporten.  
Har Säljaren inte levererat felfri gas eller Torr-is inom tio dagar efter mottagen skriftlig påminnelse, har Köparen rätt att häva avtalet såvitt avser den felaktiga leveransen.
- 12. Reklamation**  
Köparen får göra gällande att levererad gas eller Torr-is är felaktig, endast om han har reklamerat detta till Säljaren utan dröjsmål efter det att han har märkt eller borde ha märkt felet. Reklamationen ska innehålla en beskrivning av hur felet yttrar sig.  
Reklamerar Köparen inte inom ett (1) år från det att leverans har skett, förlorar han rätten att göra gällande anspråk på grund av felet. Reklamerar Köparen och det visar sig inte föreligga något fel som Säljaren svarar för, har Säljaren rätt till ersättning för det arbete och de kostnader som reklamationen orsakat Säljaren.
- 13. Produktansvar**  
Köparen ska hålla Säljaren skadeslös i den utsträckning Säljaren åläggs ansvar gentemot tredje man för sådan skada eller förlust som Säljaren inte ansvarar för gentemot Köparen enligt denna punkts andra stycke.  
Säljaren ansvarar inte för skada eller förlust som levererad gas eller Ut-rustning orsakar: **a)** på fast eller lös egendom eller följder av sådan skada eller förlust, om skadan eller förlusten inträffar då gasen eller Ut-rustning är i Köparens besittning, eller **b)** på produkter framställda av Köparen eller på produkter i vilka Köparens produkter ingår, eller för skada eller förlust på egendom, som dessa produkter orsakar på grund av egenskaper hos levererad gas eller Utrustning.  
Nämnda begränsningar i Säljarens ansvar gäller inte om Säljaren orsakat skadan eller förlusten genom grov vårdslöshet.  
Framställer tredje man krav mot Säljaren eller Köparen på ersättning för skada eller förlust som avses i denna punkt, ska andra parten genast underrättas härom.  
Säljaren och Köparen är skyldiga att låta sig instämmas till den domstol eller skiljenämnd som behandlar ersättningskrav mot någon av dem, om kravet grundas på skada eller förlust som påstås vara orsakad av levererad gas eller Utrustning. Det inbördes förhållandet mellan Köparen och Säljaren ska dock alltid avgöras i enlighet med punkt 20.
- 14. Befrielsegrunder**  
Om fullgörandet av avtalet hindras eller blir oskäligt betungande av någon omständighet, såsom krig, myndighetsingripande, uppror, oroligheter, inskränkningar i energitillförsel, arbetsmarknadsstörningar, förbud, restriktioner, uteblivna tillstånd, olyckshändelser, maskinhaveri, ogynnsamma transport- eller väderleksförhållanden, avbrott eller störningar i den allmänna telekommunikationen, inskränkningar i tillförseln av drivkraft eller fel i eller försening av leveranser från underleverantörer, som orsakas av sådan omständighet, ska den drabbade parten i motsvarande grad befrias från sina förpliktelser.  
Ovan nämnda omständigheter utgör befrielsegrund endast om den parten inte rimligen kunnat förutse sådan omständighet vid tiden för avtalets slutande och vars följder han inte heller skäligen kan undvika eller övervinna. Part som önskar åberopa befrielsegrund ska utan dröjsmål skriftligen underrätta andra parten om uppkomsten därav, liksom om dess upphörande.  
Oavsett vad som annars följer av dessa bestämmelser har vardera parten rätt att häva avtalet, genom skriftligt meddelande till den andra parten, om fullgörande försenas mer än sex (6) månader av befrielsegrunder som anges i denna punkts första stycke.
- 15. Förseningar**  
Om Säljaren är försenad med sin leverans av annan anledning än vad som anges i punkt 14, och förseningen ej beror på Köparens handling eller underlåtenhet, har Köparen rätt till vite. Härvid gäller följande maximering av vitesbeloppet:  
0,5 % av det avtalade priset för den försenade leveransen för varje hel vecka som dröjsmålet varar upp till ett maximalt belopp motsvarande 7,5 % av det avtalade priset. Är endast en del av leveransen försenad ska vitet beräknas på den del av priset som hänför sig till den del av leveransen som är försenad.
- 16. Begränsning av ansvar**  
Säljaren har inte något ansvar utöver vad som uttryckligen framgår av dessa leveransbestämmelser. Detta gäller varje form av förlust innefattande, men ej begränsat till, produktionsbortfall, utebliven vinst eller annan ekonomisk följdförlust. Denna begränsning av Säljarens ansvar gäller dock inte om han orsakat skadan genom grov vårdslöshet.
- 17. Hävning**  
Vardera parten har rätt att säga upp avtalet om den andra parten i väsentligt hänseende bryter mot avtalsvillkoren och inte vidtar rättelse inom trettio (30) dagar efter mottagande av skriftlig anmodan.
- 18. Övrigt**  
Säljaren förbehåller sig rätten att vägra leverans till Köparen även om sådan leverans omfattas av avtal, om Köparen ej har erforderliga tillstånd eller om leveransen av andra skäl skulle strida mot säkerhetsbestämmelser utfärdade av myndighet eller av Säljaren.  
Om Säljaren åtagit sig att ansluta Utrustning till Köparens gassystem, har Säljaren rätt att vägra utföra detta om gassystemet ej uppfyller säkerhetsbestämmelser utfärdade av myndighet eller av Säljaren.
- 19. Personuppgifter**  
Säljaren behandlar personuppgifter om Köparen i syfte att kunna tillhandahålla avtalad tjänst/produkt, administrera parternas avtalsförhållande, i marknadsföringssyfte (inbegripet direkt marknadsföring), för kundprofilering samt fakturering etc. Genom att lämna personuppgifter (inbegripet personnummer i förekommande fall) i samband med avtalets ingående samtycker Köparen till sådan behandling av personuppgifter. Köparen har rätt att erhålla information om vilka personuppgifter som behandlas av Säljaren. Säljaren är vidare skyldig att på begäran av Köparen rätta felaktiga personuppgifter.
- 20. Tvist**  
Eventuell tvist mellan Köparen och Säljaren ska slutligt avgöras enligt Internationella Handelskammarens skiljedomregler av en eller flera skiljemän utsedda i enlighet med dessa regler. Skiljeförfarandet ska äga rum där Säljaren har sitt säte, varvid där gällande lagstiftning ska tillämpas. Då Köparen är att anse som konsument ska tvist avgöras vid allmän domstol.

# Allmänna Hyresvillkor HYR-2007

Tillämpas av AGA Gas AB, Sverige. Gäller fr o m 2007-11-01.

## 1. Allmänt

Dessa villkor tillämpas vid uthyrning av Uthyrarens egendom när Uthyraren och Hyresmannen skriftligen eller på annat sätt avtalat därom. Avvikelser från villkoren måste avtalas skriftligen för att vara gällande. Uppgifter i produktinformation, prislister och liknande handlingar samt uppgifter lämnade på annat sätt är bindande endast i den utsträckning parternas avtal uttryckligen hänvisar till dem.

## 2. Definitioner

Med **Emballage** menas behållare för förvaring och transport av gas, såsom gasflaska, gasflaskpaket, gasflaskflak, korg för gasflaskor, transportabla kärl, transportabla tankar samt lådor för torris.

Med **Gasstation** menas hos Hyresmannen stationär utrustning för produktion, separation, lagring och/eller distribution av gas, exempelvis lagringstank eller gasblandare.

Med **Hyresavtal** menas ett mellan Uthyraren och Hyresmannen träffat avtal omfattande hyra av Utrustning.

Med **Utrustning** menas Emballage, Gasstation och all annan utrustning som Uthyraren hyr ut.

## 3. Hyresavtalets omfattning

Hyresavtalet omfattar den Utrustning som Hyresmannen enligt utfärdade leveranssedlar eller annat dokument hyr.

Uthyraren har rätt att i samband med Hyresmannens utbyte av Emballage till Hyresmannen utlämna Emballage av liknande slag som det tidigare hyrda Emballaget.

## 4. Hyra

Hyra debiteras löpande från och med den dag då Utrustning ställs till Hyresmannens förfogande.

Hyra för Utrustning, som hyrs för bestämd tid, erläggs i förskott för hela eller för del av hyresperioden.

Hyra för Emballage, som hyrs tills vidare, erläggs i efterskott (dagshyra). Då Hyresmannen erlagt förskottshyra för Emballage för viss tidsperiod och inte återlämnar Emballaget efter tidsperiodens utgång alternativt inte erlägger förskottshyra för ny tidsperiod, debiteras efter tidsperiodens utgång hyra för Emballaget i efterskott (dagshyra). Detsamma ska gälla då Hyresmannen efter Hyresavtalets upphörande inte återlämnar Utrustningen till Uthyraren på sätt som dessa villkor föreskriver.

Hyran framgår av Uthyrarens vid var tid gällande prislister. Leveranssedel utgör underlag för beräkning och fakturering av hyra.

Hyresmannen ska inte vara skyldig att erlägga hyra för den tid han på grund av fel, för vilket Uthyraren svarar, icke kunnat utnyttja Utrustning för avsett ändamål.

## 5. Betalningsvillkor

Betalningsvillkor framgår av Uthyrarens vid var tid gällande prislister. Av denna framgår även Uthyrarens tillämpade fakturerings-, försenings- och kravavgifter samt dröjsmålsränta.

## 6. Avlämnande av Utrustning

Utrustning ställs till Hyresmannens förfogande Ex Works Uthyrarens lager.

Häri angivna villkor ska tolkas enligt INCOTERMS gällande vid avtalets ingående.

Hyresmannen, eller av Hyresmannen anvisad mottagare, ska vara närvarande vid avlämnandet. Vid avlämnandet ska Hyresmannen och Uthyraren

kontrollera dels att antalet Emballage noterat på leveranssedeln överensstämmer med faktiskt antal avlämnade Emballage, dels att leveranssedeln är försedd med korrekt kundnummer. Hyresmannen ska bekräfta mottagandet genom underskrift av leveranssedel. Eventuella avvikelser ska noteras på leveranssedeln.

Om avlämnandet, efter separat överenskommelse i varje enskilt fall, sker vid Hyresmannens anläggning då Hyresmannen inte är närvarande, ska Uthyraren kontrollera att uppgifterna på leveranssedeln är korrekta. Uthyraren ska därvid på leveranssedeln notera att Hyresmannen ej har varit närvarande samt snarast möjligt därefter underrätta Hyresmannen om att avlämnande har ägt rum. Sådan underrättelse kan ske genom att Uthyraren lämnar leveranssedeln i en för ändamålet avsedd brevlåda eller på annan överenskommen plats. Uppgifterna i leveranssedeln ska därvid anses vara riktiga såvida inte Hyresmannen kan visa att dessa är felaktiga.

## 7. Återlämnande av Utrustning

Hyresmannen ska svara för returtransport av Utrustning till plats anvisad av Uthyraren.

I samband med transport av Emballage till Hyresmannen vilken ombesörjes av Uthyraren, åtar sig Uthyraren att mot ersättning ombesörja returtransport av motsvarande antal Emballage. Sådant Emballage ska vara förberett för transport och hållas tillgängligt för lastning vid avlämnandeplatsen. I förekommande fall ska ventilskydd vara monterat.

Hyresmannen ska tillhandahålla erforderliga transporthandlingar för returtransport. Skulle Hyresmannen inte tillhandahålla sådana transporthandlingar äger Uthyraren rätt att upprätta dessa på Hyresmannens bekostnad.

Vid återlämnande av Emballage ska Hyresmannen och Uthyraren kontrollera dels att antalet returnerade Emballage noterat på leveranssedeln överensstämmer med faktiskt antal återlämnade Emballage, dels att leveranssedeln är försedd med korrekt kundnummer. Uthyraren ska bekräfta återlämnandet genom underskrift av leveranssedel.

Gasflaska, gasflaskpaket och gasflaskflak ska återlämnas till Uthyraren med restgasttryck. Hyresmannen äger ej rätt till ersättning för sådan restgas.

## 8. Hyresmannens ansvar

Hyresmannen är skyldig att följa myndigheters föreskrifter och Uthyrarens anvisningar avseende transport, lagring och användning av Utrustning.

Hyresmannen ska vårda och aktsamt hantera Utrustning. Hyresmannen är från det att Utrustning avlämnats till honom och till dess att den återlämnats till Uthyraren ansvarig för förlust av och skador på Utrustning, oavsett om förlusten eller skadan orsakats av bristande vård och tillsyn eller av andra orsaker.

Hyresmannen har ej rätt att själv avhjälpa förluster eller skador, utan ska omedelbart underrätta Uthyraren om att sådan förlust eller skada inträffat. Uthyraren ska därvid avhjälpa förlusten eller skadan mot särskild ersättning. Om så ej sker inom skälig tid, äger Hyresmannen rätt att avhjälpa förlusten eller skadan på egen risk och bekostnad.

Hyresmannen ska vidta alla rimliga åtgärder för att begränsa skada till följd av fel för vilka Uthyraren svarar. Hyresmannen äger inte heller rätt att själv avhjälpa sådana fel, utan ska omedelbart underrätta Uthyraren om felet.

Hyresmannen förbinder sig att tillse att Emballage, som är sluten behållare, endast fylls med gas av Uthyraren.

Hyresmannen får inte överlåta, utlåna, uthyra, pantförskriva eller på annat sätt rättsligen förfoga över hyrd Utrustning. Hyresmannen får inte utan Uthyrarens skriftliga tillstånd förflytta, förändra eller komplettera Gasstation.

I händelse av utmätning eller konkurs är Hyresmannen skyldig att omedelbart informera Uthyraren härom samt upplysa utmätningsmannen eller konkursförvaltaren om Uthyrarens äganderätt till Utrustningen.

#### 9. Reklamation

Hyresmannen får göra gällande att Utrustningen är felaktig, endast om han har reklamerat detta till Uthyraren utan dröjsmål efter det att han har märkt eller borde ha märkt felet. Reklamationen ska innehålla en beskrivning av hur felet yttar sig.

Hyresmannen får göra gällande att Uthyraren har debiterat felaktig hyra, endast om han har reklamerat detta till Uthyraren utan dröjsmål efter det att han märkt eller borde ha märkt felaktigheten. Uthyrarens skyldighet att vidta rättelse är härvidlag begränsad till tolv (12) månader bakåt i tiden räknat från datum för senast utfärdad hyresfaktura.

Reklamerar Hyresmannen och det visar sig inte föreligga någon felaktighet som Uthyraren svarar för, har Uthyraren rätt till ersättning för det arbete och de kostnader som reklamationen orsakat Uthyraren.

#### 10. Uthyrarens ansvar

Utrustning ska vid avlämnandet till Hyresmannen vara i gott skick och överensstämma med avtalad specifikation. För det fall Utrustning är felaktig och felet medför icke oväsentligt men för Hyresmannen åligger det Uthyraren att, utan oskäligt dröjsmål, avhjälpa felet eller ersätta Utrustningen.

Uthyraren svarar för förlust, skada eller fel i Utrustningen vilken orsakats av Uthyrarens handling eller underlåtenhet.

Har Uthyraren inte inom trettio (30) dagar från mottagen reklamation avhjälpt felet äger Hyresmannen rätt att häva avtalet.

#### 11. Produktansvar

Hyresmannen ska hålla Uthyraren skadeslös i den utsträckning Uthyraren åläggs ansvar gentemot tredje man för sådan skada eller förlust som Uthyraren inte ansvarar för gentemot Hyresmannen enligt denna punkts andra stycke.

Uthyraren ansvarar inte för skada eller förlust som Utrustningen orsakar: a) på fast eller lös egendom eller följderna av sådan skada eller förlust, om skadan eller förlusten inträffar då Utrustning är i Hyresmannens besittning, eller b) på produkter framställda av Hyresmannen eller på produkter i vilka Hyresmannens produkter ingår, eller för förlust eller skada på egendom, som dessa produkter orsakar på grund av egenskaper hos Utrustning.

Nämnda begränsningar i Uthyrarens ansvar gäller inte om Uthyraren orsakat skadan eller förlusten genom grov vårdslöshet.

Framställer tredje man krav mot Uthyraren eller Hyresmannen på ersättning för förlust eller skada som avses i denna punkt, ska andra parten genast underrättas härom.

Uthyraren och Hyresmannen är skyldiga att låta sig instämmas till den domstol eller skiljenämnd som behandlar ersättningskrav mot någon av dem, om kravet grundas på skada eller förlust som påstås vara orsakad av Utrustning. Det inbördes ansvaret mellan Hyresmannen och Uthyraren ska dock alltid avgöras i enlighet med punkt 17.

#### 12. Märkning av Utrustning

Uthyraren har rätt att förse Utrustning med sina särskilda kännetecken. Hyresmannen äger inte rätt att avlägsna eller ändra sådan märkning utan Uthyrarens skriftliga medgivande.

#### 13. Överföring av Hyresavtal

Hyresmannen får ej utan Uthyrarens skriftliga tillstånd överlåta eller upplåta sina rättigheter och/eller skyldigheter enligt Hyresavtal på annan.

#### 14. Befrielsegrunder

Om fullgörandet av Hyresavtalet hindras eller blir oskäligt betungande av någon omständighet, såsom krig, myndighetsingripande, uppror, oroligheter, inskränkningar i energitillförsel, arbetsmarknadsstörningar, förbud, restriktioner, uteblivna tillstånd, olyckshändelser, maskinhaveri, ogynnsamma transporteller väderleksförhållanden, avbrott eller störningar i den allmänna telekommunikationen, inskränkningar i tillförseln av drivkraft eller fel i eller försening av leveranser från underleverantörer, som orsakas av sådan omständighet, ska den drabbade parten i motsvarande grad befrias från sina förpliktelser.

Ovan nämnda omständigheter utgör befrielsegrund endast om en part inte rimligen kunnat förutse sådan omständighet vid tiden för avtalets slutande och vars följder han inte heller skäligen kan undvika eller övervinna.

Part som önskar återropa befrielsegrund ska utan dröjsmål skriftligen underrätta andra parten om uppkomsten därav, liksom om dess upphörande.

Oavsett vad som annars följer av dessa bestämmelser har vardera parten rätt att häva Hyresavtalet, genom skriftligt meddelande till den andra parten, om fullgörande försenas mer än sex (6) månader av befrielsegrunder som anges i denna punkts första stycke.

#### 15. Begränsning av ansvar

Uthyraren har inte något ansvar utöver vad som uttryckligen framgår av dessa villkor. Detta gäller varje form av förlust innefattande, men ej begränsat till, produktionsbortfall, utebliven vinst eller annan ekonomisk följdförlust. Denna begränsning av Uthyrarens ansvar gäller dock inte om han orsakat skadan genom grov vårdslöshet.

#### 16. Personuppgifter

Uthyraren behandlar personuppgifter om Hyresmannen i syfte att kunna tillhandahålla avtalad tjänst/produkt, administrera parternas avtalsförhållande, i marknadsföringssyfte (inbegripet direkt marknadsföring), för kundprofilering samt fakturering etc. Genom att lämna personuppgifter (inbegripet personnummer i förekommande fall) i samband med Hyresavtalets ingående samtycker Hyresmannen till sådan behandling av personuppgifter. Hyresmannen har rätt att erhålla information om vilka personuppgifter som behandlas av Uthyraren. Uthyraren är vidare skyldig att på begäran av Hyresmannen rätta felaktiga personuppgifter.

#### 17. Tvist

Eventuell tvist mellan Hyresmannen och Uthyraren ska slutligt avgöras enligt Internationella Handelskammarens skiljedomsregler av en eller flera skiljemän utsedda i enlighet med dessa regler. Skiljeförfarandet ska äga rum där Uthyraren har sitt säte, varvid där gällande lagstiftning ska tillämpas. Då Hyresmannen är att anse som konsument ska tvist avgöras vid allmän domstol.